

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 17 JANVIER 2022 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation des procès-verbaux des séances ordinaire et extraordinaires du conseil de la ville tenues les 17, 20 et 22 décembre 2021
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors des séances ordinaire et extraordinaires du conseil d'agglomération de Québec tenues les 17, 20 et 22 décembre 2021, et dépôt des procès-verbaux
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 14 janvier 2022

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Éric Ralph Mercier, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 décembre 2021, demandant la prolongation, pour l'année 2022, de l'abolition complète de la pénalité de 5 % sur les retards de paiement

FN2021-071 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 décembre 2021, demandant la création d'un comité sur la hausse des loyers

PA2021-179 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Alicia Despins, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 décembre 2021, relatif aux logements sociaux et aux enjeux de l'habitation à Québec

PA2021-180 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Demande de délai additionnel jusqu'au 7 février 2022 – Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 décembre 2021, demandant que la Ville exprime son opposition à l'adoption du règlement visant un ajustement de la norme sur le nickel dans l'air ambiant, et que l'administration se positionne officiellement dans le cadre de la consultation publique à laquelle le projet de règlement sera soumis

PQ2022-001 Demande de délai additionnel concernant l'avis de proposition de monsieur le conseiller Claude Villeneuve

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Bianca Dussault, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 décembre 2021, demandant la tenue d'un comité plénier en janvier 2022, pour faire état de la situation sur le projet du tramway de Québec, afin de donner suite aux propos de monsieur le maire Bruno Marchand en date du 6 décembre 2021

TW2022-001 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 22 décembre 2021

Approvisionnements

- AP2021-963 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et le *Club de gymnastique Québec Performance*, relative à la fourniture de services pour l'entretien spécialisé et la surveillance de la palestre de gymnastique de Rochebelle – Années 2021, 2022 et 2023 (Dossier 76801)**
- AP2021-967 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et le *Club de gymnastique Québec Performance*, relative à la fourniture de services pour l'entretien spécialisé de la palestre de gymnastique de l'Arpidrome – Années 2021, 2022 et 2023 (Dossier 76816)**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2021-171 **Entente entre la Ville de Québec et *La Communauté métropolitaine de Québec*, relative à la réception d'une aide financière pour la réalisation et la mise en valeur de la *Trame verte et bleue métropolitaine – Phase II (2020–2025)***

Comité exécutif du 13 janvier 2022

Approvisionnements

- AP2021-1043 **Avis de modification numéro 5 relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec*, relativement à l'exploitation et aux honoraires de gestion des bibliothèques de la Ville de Québec, pour la période du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2023 (Dossier 53222)**

Culture, patrimoine et relations internationales

- CU2021-101 **Attribution d'un odonyme – District électoral de Val–Bélair – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Développement économique et grands projets

DE2021-1070 **Avenant relatif à la prolongation du délai pour l'obtention de l'engagement définitif à l'offre d'achat entre la Ville de Québec et l'*Office municipal d'habitation de Québec*, autorisant la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 696 470 et une partie du lot 1 696 787 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2021-095 **Entente entre la Ville de Québec et le *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale–Nationale*, relative à l'utilisation des terrains naturels du *Gouvernail de Beauport***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 22 décembre 2021

Approvisionnements

AP2021-1016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des machines distributrices de produits industriels dans différentes usines – Incinérateur et Traitement des eaux (Appel d'offres public 76640)**

AP2021-1018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat relativement à une entente pour la fourniture de poteaux en béton ronds (PEP200671) (Appel d'offres public 76436)**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-140 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, deux ententes entre la Ville de Québec et la *Communauté métropolitaine de Québec*, relatives à la réception d'une aide financière, pour la réalisation et la mise en valeur de la *Trame verte et bleue métropolitaine – Phase 2 (2020–2025)***

PA2021-166 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, relativement à la réception d'une aide financière, pour la réalisation du projet *Verdissement et gestion optimale des eaux pluviales du nouveau stationnement de la Base de plein air de Sainte-Foy***

Comité exécutif du 13 janvier 2022

Approvisionnements

AP2021-1014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux d'entretien sanitaire sur demande (Appel d'offres public 76333)**

AP2021-1033 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'entretien du revêtement métallisé des fours de l'incinérateur – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 76240)**

AP2021-1040 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2021-0358 et l'entente de réalisation pour travaux majeurs entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, pour le déplacement ou l'enfouissement d'une portion du réseau de distribution, dans le cadre du projet de réaménagement du boulevard Hochelaga – Phase 2 (PAM200066) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Dossier 76952)**

AP2021-1041 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 1 à l'entente de service entre la Ville de Québec et l'*Administration portuaire de Québec*, relativement à l'utilisation du site récréotouristique de la baie de Beauport par la population (Dossier 53008)**

Développement économique et grands projets

DE2021-1116 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 14 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, dans le cadre du programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises***

DE2022-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'ajout budgétaire et l'affectation au projet du *Centre éducatif en agriculture urbaine au Grand Marché de Québec* et sur le site d'*ExpoCité***

Finances

FN2022-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation de paiements comptant des immobilisations de compétence mixte aux projets d'immobilisations du *Programme des immobilisations 2022-2026***

FN2022-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation de paiements comptant des immobilisations de compétence d'agglomération de la Ville aux projets d'immobilisations du *Programme des immobilisations 2022-2026***

FN2022-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution 2022 de l'agglomération de Québec au *Réseau de transport de la Capitale (RTC)***

Gestion des immeubles

GI2021-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1437***

GI2021-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1438***

Greffes et archives

GA2022-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification au calendrier 2022 des séances du conseil d'agglomération**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2021-162 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le refus d'une demande de modification au *Règlement de l'agglomération sur le Schéma d'aménagement et de développement révisé*, R.A.V.Q. 1310, dans le cadre d'une demande d'implantation d'un bâtiment résidentiel sur le lot 2 013 558 du cadastre du Québec, relativement aux fortes pentes**
- PA2021-173 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement de voies cyclables et de liens piétonniers relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1449**

Ressources humaines

- RH2021-1080 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat canadien de la fonction publique – Section locale 1179 (SCFP) – Brigadiers scolaires 2020–2024***
- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire
- 12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 22 décembre 2021

- DG2021-089 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil relativement à la rémunération de certains conseillers chefs de partis autorisés*, R.V.Q. 3054, et dépôt du projet de règlement**
- PA2021-172 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux d'aménagement et de réaménagement d'espaces urbains relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 3055, et dépôt du projet de règlement**

PA2021-172 **Appropriation de 1 484 500 \$ au fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 13 janvier 2022

GI2021-007 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3045, et dépôt du projet de règlement**

GI2021-007 **Appropriation de 4 200 000 \$ au fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

TM2021-212 **Règlement sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la Ville, R.V.Q. 1676**

PO2021-004 **Règlement modifiant le Règlement sur la paix et le bon ordre relativement au bruit produit par les véhicules routiers, R.V.Q. 3011**

AP2021-857 **Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la ville sur la délégation au comité exécutif de certains pouvoirs relativement à la formation de comités de sélection et aux fonctions dévolues par la Loi sur l'Autorité des marchés publics, R.V.Q. 3040**

CU2021-090 **Règlement sur des travaux d'agrandissement et de rénovation de la bibliothèque Gabrielle-Roy située dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3049**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 14 janvier 2022.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL\jr